

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 356

PRETORIA, 17 FEBRUARY
FEBRUARIE 1995

No. 16249

GENERAL NOTICE

NOTICE 78 OF 1995

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

INVITATION TO SUBMIT PROPOSALS OF TELECOMMUNICATIONS TECHNOLOGIES TO BE IMPLEMENTED IN THE 440 MHz TO 470 MHz FREQUENCY BAND

The Detailed Spectrum Investigation being conducted by the Department of Posts and Telecommunications has as overall objective to ensure that industry, service providers, operators and users derive the maximum benefit from the frequency spectrum which is a limited resource. A comprehensive investigation is currently being conducted in the 30 MHz to 470 MHz frequency band.

As part of this investigation, the Postmaster General herewith invites all interested parties to submit proposals for services and technologies to be implemented specifically in the 440 MHz to 470 MHz frequency band.

This invitation is the start of a consultative process with the aim to have new services and technologies implemented, in this frequency band and truly operational no later than 1 June 1999. Spectrum that can be utilized for this purpose will become available in this frequency band through the termination of the C450 network and the transformation from 25 kHz to 12,5 kHz channel spacing.

The procedure that will be followed by the Postmaster General to ensure transparency and consultation is described below and the format in which submissions have to be made is also defined.

51813-A

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING 78 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

UITNODIGING OM VOORSTELLE IN TE DIEN VIR TELEKOMMUNIKASIE TEGNOLOGIEË WAT IN DIE 440 MHz- tot 470 MHz-FREKWENSIEBAND GEÏM-PLEMENTEER KAN WORD

Die Volledige Spektrumondersoek wat deur die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese onderneem word, het as oorhoofse doel om te verseker dat die nywerheid, diensverskaffers, operateurs en gebruikers die maksimum voordeel uit die frekwensiespektrum, wat 'n beperkte hulpbron is, kan put. 'n Omvattende ondersoek word tans in die 30 MHz- tot 470 MHz-frekwensieband onderneem.

As deel van hierdie ondersoek nooi die Posmeester-generaal hiermee alle belanghebbende partye uit om voorstelle te doen vir dienste en tegnologieë, wat spesifiek in die 440 MHz- tot 470 MHz-frekwensieband geïmplementeer kan word.

Hierdie uitnodiging is die begin van 'n konsultasie-proses wat ten doel het om nuwe dienste en tegnologieë in hierdie frekwensieband te implementeer en uiterlik op 1 Junie 1996 ten volle in bedryf te hê. Spektrum wat vir hierdie doel gebruik kan word, sal in hierdie frekwensieband beskikbaar word as gevolg van die sluiting van die C450 netwerk en die omskakeling vanaf 25 kHz- na 12,5 kHz-kanaalspasiëring.

Die prosedure wat deur die Posmeester-generaal gevolg sal word om deursigtigheid en konsultasie te verseker, word hieronder uiteengesit en die formaat waarvolgens voorleggings gedoen moet word, word ook gedefiniëer.

16249-1

1. PROCEDURE

1.1 This invitation for proposals is issued by the Postmaster General.

- (a) The invitation indicates the format and minimum information to be provided in the proposals submitted.
- (b) The closing date for acceptance of proposals by the Postmaster General will be 1 June 1995.
- (c) Only typed or printed documents will be considered.
- (d) Proposals must be addressed to—

The Postmaster General
Frequency Planning
Private Bag X860
PRETORIA 0001

1.2 The Postmaster General will publish a discussion document containing a consolidation of the proposals that have been received.

- (a) This discussion document will be published on 1 September 1995.
- (b) The closing date for acceptance of comments on the discussion document is 1 November 1995.
- (c) Only typed or printed submissions will be considered.
- (d) Submissions must be addressed to—

The Postmaster General
Frequency Planning
Private Bag X860
PRETORIA 0001

1.3 The Postmaster General will submit a report to the Minister for Posts, Telecommunications and Broadcasting by 1 January 1996 indicating the proposals, comments, discussions and recommendations arising from the process.

1.4 The implementation of the services and technologies that are approved will start with a competitive public tender process. Invitations to tender will be issued on 1 June 1996 for each specific technology or service, indicating the criteria against which the tender will be evaluated and the process to be followed by the applicant during tendering. The closing date for tenders will be 1 December 1996. The tenders will then be evaluated and licensing negotiations will commence with the applicants.

1.5 Should the process or dates described above of necessity require to be altered, the Postmaster General will communicate this by publishing a suitable document.

1. PROSEDURE

1.1 Hierdie uitnodiging vir voorstelle word deur die Posmeester-generaal uitgereik.

- (a) Die uitnodiging dui die formaat en minimum inligting aan wat in die ingediende voorstel vervat moet word.
- (b) Die sluitingsdatum vir aanvaarding van voorstelle deur die Posmeester-generaal sal 1 Junie 1995 wees.
- (c) Slegs getikte of gedrukte dokumente sal oorweeg word.
- (d) Voorstelle moet gerig word aan—

Die Posmeester-generaal
Frekwensiebeplanning
Privaatsak X860
PRETORIA 0001

1.2 Die Posmeester-generaal sal 'n besprekingsdokument publiseer wat 'n samevatting bevat van die voorstelle wat ontvang is.

- (a) Hierdie besprekingsdokument sal op 1 September 1995 gepubliseer word.
- (b) Die sluitingsdatum vir aanvaarding van kommentaar op die besprekingsdokument is 1 November 1995.
- (c) Slegs getikte of gedrukte dokumente sal oorweeg word.
- (d) Voorstelle moet gerig word aan—

Die Posmeester-generaal
Frekwensiebeplanning
Privaatsak X860
PRETORIA 0001

1.3 Die Posmeester-generaal sal teen 1 Januarie 1996 'n verslag aan die Minister vir Pos-, Telekommunikasie- en Uitsaaiwese voorlê, wat die voorstelle, kommentaar, besprekings en aanbevelings bevat wat uit die proses voortgevloei het.

1.4 Die implementering van die dienste en tegnologieë wat goedgekeur is, sal met 'n mededingende openbare tenderproses begin. Uitnodigings om te tender, sal op 1 Junie 1996 vir elke spesifieke tegnologie of diens uitgereik word en sal die kriteria waarteen die tender geëvalueer word asook die proses aandui wat tydens die tenderproses deur die aansoeker gevolg moet word. Die sluitingsdatum vir tenders sal 1 Desember 1996 wees. Die tenders sal dan geëvalueer word en daar sal met lisensieringonderhandelings met die aansoekers begin word.

1.5 Indien die proses of datums hierbo beskryf noodsaaklikerwys verander moet word, sal die Posmeester-generaal dit bekend maak deur 'n toepaslike dokument te publiseer.

2. INFORMATION TO BE CONTAINED IN EACH PROPOSAL

Separate submissions should be made for each proposed technology. For comparison and consolidation purposes, each proposal must contain the following information in the same sequence and with the same headings:

2.1 Technology

- (a) The name and a concise description of the technology (maximum 2 000 words)
- (b) The standards and specifications applicable to the technology
- (c) Whether the technology is based upon open specification
- (d) The names of the suppliers of the technology and equipment required
- (e) A concise description of each service that would be available when the technology is implemented (maximum 200 words per service described)
- (f) Ability to upgrade to new standards and developments in the technology
- (g) Names of countries where the technology has been implemented

2.2 Frequencies

- (a) Frequency ranges in which the technology operates
- (b) Number of channels required
- (c) Channel bandwidth and other applicable channel information

2.3 Implementation of the technology

- (a) Type of licence to be issued (national, regional, local, etc)
- (b) Licence period in number of years that is considered to be the acceptable minimum and reasons why
- (c) Specific coverage areas where the technology would be available
- (d) Time required to instal the network from date of licensing to commissioning
- (e) Forecast of the total size of the market for the service or technology
- (f) Capacity of the proposed network

2.4 Publication

- (a) Consent to the publication of information contained in the proposal

2.5 Other information

- (a) Reasons why spectrum should be reserved for this technology or service
- (b) Any other information particular to the technology or service that needs to be taken into account

END OF INVITATION**2. INLIGTING WAT IN ELKE VOORSTEL VERVAT MOET WORD**

Afsonderlike voorleggings moet vir elke voorgestelde tegnologie gedoen word. Vir vergelyking- en saamsteldoeleindes moet elke voorstel die volgende inligting in dieselfde volgorde en onder dieselfde opskrifte bevat:

2.1 Tegnologie

- (a) Die naam en 'n bondige beskrywing van die tegnologie (maksimum 2 000 woorde)
- (b) Die standaarde en spesifikasies van toepassing op die tegnologie
- (c) Of die tegnologie op oop spesifikasie gebaseer is.
- (d) Die name van die verskaffers van die tegnologie en toerusting wat benodig word
- (e) 'n Bondige beskrywing van elke diens wat beskikbaar sal wees wanneer die tegnologie geïmplementeer is (maksimum 200 woorde per beskryfde diens)
- (f) Vermoë om die tegnologie na nuwe standaarde en ontwikkelings op te gradeer
- (g) Name van lande waar die tegnologie reeds geïmplementeer is

2.2 Frekwensies

- (a) Frekwensiebereike waarbinne die tegnologie werk
- (b) Getal kanale benodig
- (c) Kanaalbandwydte en ander toepaslike kanaalinligting

2.3 Implementering van die tegnologie

- (a) Tipe lisensie wat uitgereik moet word (nasionaal, streek, plaaslik, ens)
- (b) Lisensietermyn in getal jare wat as die minimum aanvaarbaar beskou word en redes daarvoor
- (c) Spesifieke dekkingsgebiede waar die tegnologie beskikbaar sal wees
- (d) Tyd benodig om die netwerk te installeer vanaf datum van lisensiëring tot ingebruikneming
- (e) Vooruitskating van die totale grootte van die mark vir die diens of tegnologie
- (f) Kapasiteit van die voorgestelde netwerk

2.4 Publikasie

- (a) Toestemming vir die publikasie van inligting wat in die voorstel vervat is

2.5 Ander inligting

- (a) Redes waarom spektrum vir hierdie tegnologie of diens gereserveer moet word
- (b) Enige ander inligting wat in die besonder op die tegnologie of diens betrekking het en waarmee daar rekening gehou moet word

EINDE VAN UITNODIGING

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	GENERAL NOTICE		
	Posts and Telecommunications, Department of		
	<i>General Notice</i>		
78	Invitation to submit proposals of telecommunications technologies to be implemented.....	1	16249

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
	ALGEMENE KENNISGEWING		
	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
78	Uitnodiging om voorstelle in te dien vir telekommunikasie tegnologieë wat geïmplementeer kan word	1	16249